

# RC SPORT

## 1/8 R/C Top Racing Car



**ATTENZIONE**  
Questo modello radiocomandato  
non è un giocattolo !

**BEAWE**  
This radio controlled racing car  
is not a toy !

**ATTENTION**  
Cette voiture radiocommandée  
n'est pas un jouet !

Manuale di montaggio e codici di ricambio  
Assembly manual and spare part codes  
Instructions de montage et pieces detachees

# RS Club

250 200 150 100

[www.radiosistemi.it](http://www.radiosistemi.it)

**RADIOSISTEMI**



RADIOSISTEMI - SVM S.p.a. - Via Nuova Provinciale, 30/A - 54031 AVENZA - CARRARA (MS) ITALY  
TEL. (+39) 0585 856413 - (+39) - FAX (+39) 0585 856398 - e-mail: [info@radiosistemi.it](mailto:info@radiosistemi.it)

# RC SPORT

## PRIMA DI INIZIARE - BEFORE STARTING TO USE THE CAR - AVANT D'UTILISER VOTRE MODÈLE



### ATTENZIONE

Questo modello radiocomandato non è un giocattolo !



### BEWARE

This radio controlled car is not a toy !



### ATTENTION

Cette voiture radiocommandée n'est pas un jouet !

- Se siete alle prime esperienze, è consigliabile farsi seguire da modellisti esperti o negozi.
- Leggete attentamente le istruzioni e le avvertenze sull'uso degli automodelli.
- Ricordatevi che siete responsabili del corretto montaggio ed utilizzo del modello.
- Assemblare i particolari con attrezzi adeguati.
- Utilizzate solo le parti di ricambio originali Radiosistemi-SVM.

- If you are a novice seek help from an expert or the shop where you purchased this product.
- Pay attention to the instructions in the manual and to the notes that explain how to use radio controlled cars.
- Remember that you are responsible for the correct assembling and use of the car.
- Use only genuine Radiosistemi-SVM spare parts

- Pour une première utilisation, faites vous aider par un modéliste expérimenté ou par votre détaillant.
- Lire attentivement le manuel d'instructions et les différentes notices qui accompagnent votre modèle.
- Rappelez-vous que vous êtes responsable du montage et de l'utilisation de votre modèle.
- Utilisez uniquement des pièces détachées d'origine Radiosistemi-SVM.

## AVVERTENZE SULL'USO DEGLI AUTOMODELLI RADIOCOMANDATI

## WARNINGS ON THE USE OF RADIO CONTROLLED CARS

## ATTENTION A L'UTILISATION DES VOITURES RADIOPRÉCOMMANDEES

SICUREZZA PERSONALE	PERSONAL SAFETY	SICURITE PERSONNELLE	SICUREZZA ALTRUI	OTHER PEOPLE'S SECURITY	SICURITE GENERALE
<p>Questo automodello utilizza una miscela infiammabile, altamente volatile nonché tossica per l'organismo umano. Sono presenti durante l'utilizzo parti in movimento e ad elevata temperatura quindi si consiglia di prestare la massima attenzione alle seguenti cose:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>utilizzare la miscela in luoghi aperti;</li> <li>non utilizzare altri tipi di carburante;</li> <li>non utilizzare la miscela vicino a fonti di calore o fiamme libere;</li> <li>non ingerire o inalare la miscela e in caso di contatto con gli occhi sciacquare abbondantemente con acqua e consultare un medico;</li> <li>non toccare il motore o la marmitta durante o subito dopo il funzionamento.</li> </ul>	<p>This model uses fuel that burns easily and is toxic for the human body. During usage there are parts of the car that move quickly and/or get very hot. We suggest you pay attention to the following things:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>only use the fuel in the open air;</li> <li>always use the correct kind of fuel;</li> <li>do not use or store the fuel close to hot things;</li> <li>do not drink the fuel or inhale the fumes and in case of contact with eyes bathe them with lots of warm water and seek medical assistance immediately;</li> <li>do not touch the engine or the exhaust during or immediately after use.</li> </ul>	<p>Ce modèle utilise un carburant facilement inflammable et très toxique pour le corps humain. Pendant le fonctionnement du modèle, certaines parties sont en mouvement rapide et d'autres ont une température très élevée, nous vous suggérons de respecter les consignes suivantes : utiliser le carburant dans des espaces ouverts.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ne pas utiliser d'autres sortes de carburant;</li> <li>ne pas utiliser le carburant à proximité de sources de chaleur ou de flammes;</li> <li>ne pas avaler ou inhalaer du carburant. En cas de contact avec les yeux, laver avec beaucoup d'eau et contacter un médecin;</li> <li>ne pas toucher le moteur ou le silencieux pendant ou aussitôt après l'utilisation</li> </ul>	<p>Al fine di evitare incidenti a persone, animali e/o danni a proprietà, evitate di utilizzare l'automodello nelle seguenti situazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>luoghi frequentati da persone e/o animali;</li> <li>strade, linee ferroviarie, aeroporti e in vicinanza di linee elettriche;</li> <li>quartieri residenziali, scuole, ospedali e in generale luoghi chiusi;</li> <li>in presenza di fiamme libere o in vicinanza di specchi d'acqua;</li> <li>in presenza di altre apparecchiature elettroniche aventi la stessa frequenza del vostro radiocomando;</li> <li>in condizioni di batterie scariche o danneggiate;</li> <li>in caso di comportamenti anomali del modello.</li> </ul>	<p>In order to minimise risk to people, animals or property do not use the car in the following place or situations:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>places in which there are people or animals;</li> <li>streets, railways, airports and close to electricity substations;</li> <li>residential property, schools, hospitals and confined spaces;</li> <li>adjacent to open fires or close to water;</li> <li>when there are other radios in use with the same frequency as yours;</li> <li>when the batteries of the car are not charged enough or damaged;</li> <li>when the car is not functioning correctly.</li> </ul>	<p>Ne pas courir le risque de créer des dommages aux gens, animaux ou aux éléments extérieurs. Ne pas utiliser le modèle dans les situations et endroits suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>les endroits dans lesquels il y a des gens ou des animaux;</li> <li>les rues, les voies ferrées et aux abords des aéroports et des centrales électriques;</li> <li>les quartiers résidentiels, les écoles, les hôpitaux et tous les espaces clos;</li> <li>quand il y a des flammes ou un arrosage;</li> <li>quand il y a d'autres radios sur la même fréquence;</li> <li>quand les batteries de la voiture ne sont pas assez chargées ou endommagées;</li> <li>dans le cas où la voiture ne fonctionne pas correctement;</li> </ul>



FUEL

FUEL





**ATTENZIONE**  
Leggere le avvertenze indicate nelle confezioni delle parti non indicate in questo KIT



**WARNING**  
Pay attention to the instructions for the parts not included in this KIT



**AVERTISSEMENT**  
Porter votre attention sur les instructions des éléments non inclus dans ce KIT

**ATTREZZI PER L'ASSEMBLAGGIO - TOOLS REQUIRED TO ASSEMBLE THE CAR - OUTILS NECESSAIRES AU MONTAGE DE LA VOITURE**

- Serie di chiavi a brugola esagonali (1,5mm - 2mm - 2,5 mm - 3mm).
- Cacciavite a croce.
- Pinze.
- Forbici a punta curva.
- Cutter.
- Lima o tampone con carta vetrata fine.
- Pennello di media misura per la verniciatura della carrozzeria.
- Colla cianoacrilica a presa rapida.
- Colla per gomma.
- Frenafiletti.

- Allen keys 1.5mm-2mm-2.5mm-3mm.
- Cross head screwdriver.
- Pliers.
- Lexan scissors.
- Hobby knife.
- Fine glass paper.
- Medium size panel for painting the body on.
- Super glue.
- Threadlock.

- Clés Allen 1,5mm-2mm-2,5mm-3mm.
- Tournevis cruciforme.
- Pince.
- Ciseaux courbés.
- Cutter.
- Cale à poncer et papier de verre fin.
- Panneau de taille moyenne pour peindre la carrosserie.
- Colle instantanée.
- Colle caoutchouc.
- Frein filet.

**SIMBOLOGIA - SYMBOLS - SIMBOLOGIE**



Applicare colla rapida  
Apply instant glue  
Appliquer de la colle rapide



Applicare colla epossidica  
Apply epoxy glue  
Appliquer de la colle époxy



Applicare grasso  
Apply grease  
Appliquer de la graisse



Applicare olio  
Apply oil  
Appliquer de l'huile



Pressare con forza  
Push firmly  
Presser fortement

**1912**

Codice del particolare  
Item Code  
Référence pièce

**1912**

Opzionale  
Optional  
Options



Assemblare numero di gruppi  
Assemble a number of groups  
Rassembler un nombre de groupes



Assemblare la parte simmetrica  
Assemble the symmetric part  
Rassembler la partie symétrique



Assicurare il libero movimento  
Ensure free movement  
Assurer un mouvement libre



Assicurare una rotazione scorrevole  
Ensure smooth rotation  
Assurer une rotation lisse



Consultare il Track Setting  
Read the track setting  
Lire les réglages de piste



Sequenza di montaggio  
Assembly sequence  
Séquence assemblage



1915  
8x16x5  
Codice e misura  
Code and size  
Numéro et dimension



Tagliare  
To cut  
À couper



Avvitare parzialmente  
To screw partially  
Visser partiellement



Serrare a fondo  
To screw completely  
Visser complètement



www  
01.04  
Codice Internet Info  
Internet Info Code

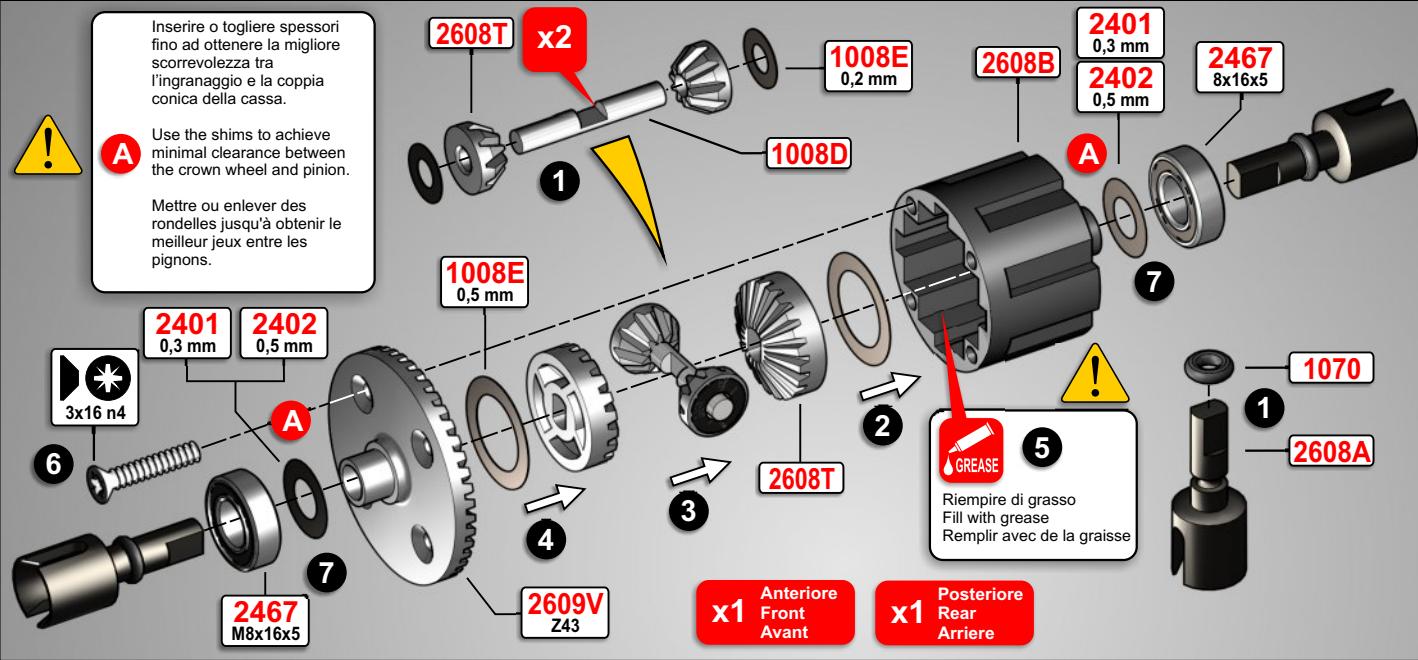


05  
Numero assemblaggio  
Assembly number  
Numéro assemblage

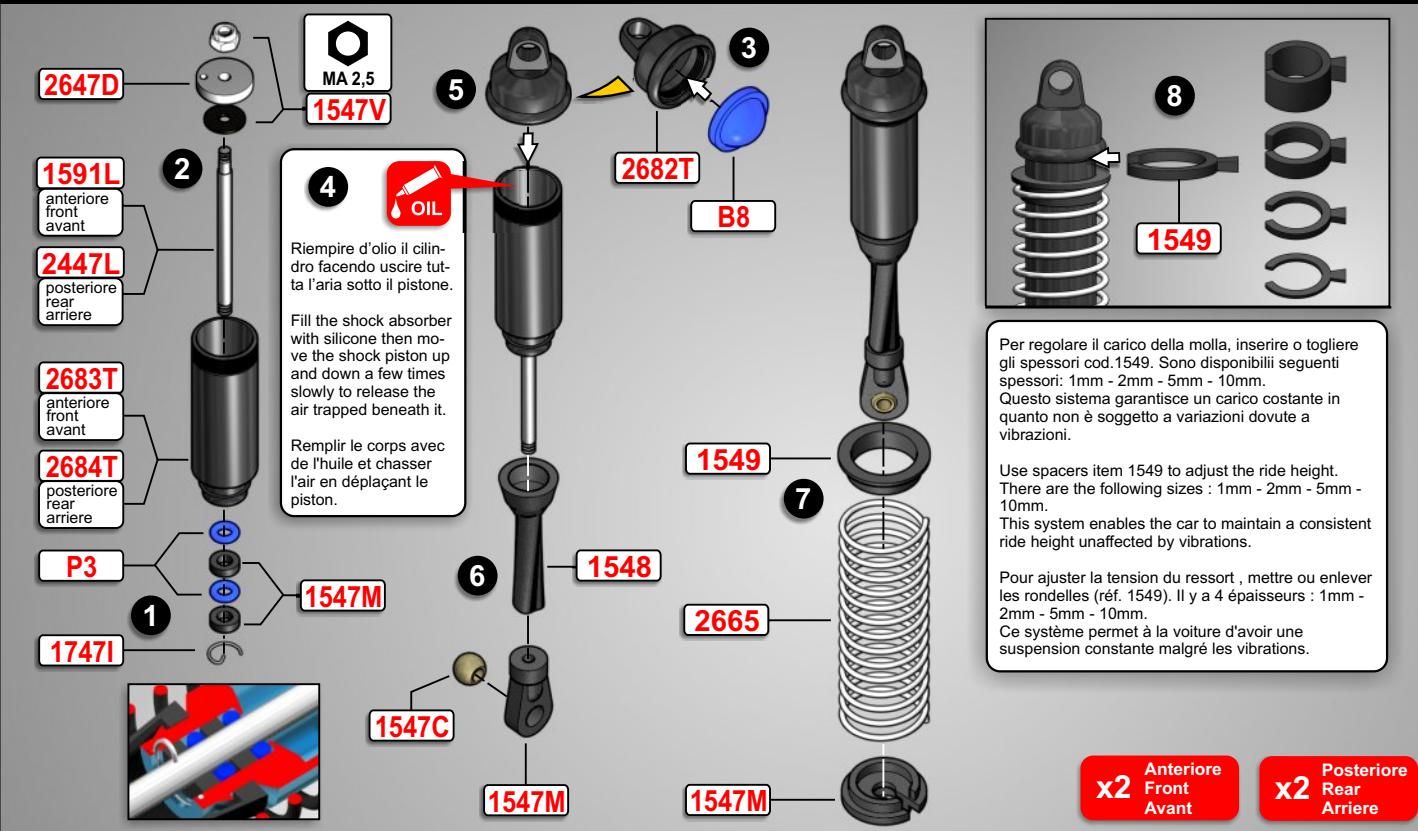


Prestare attenzione  
Pay attention  
Faire attention

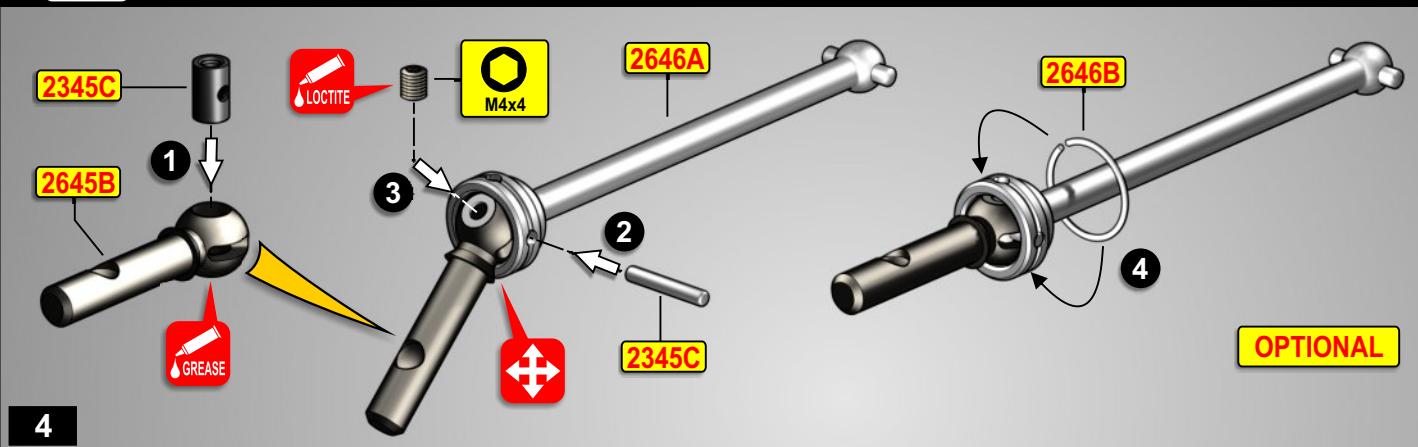
## 01 Differenziale anteriore e posteriore - Front and rear differential - Differentiel avant et arrière



## 02 Ammortizzatori - Shock absorbers - Amortisseurs

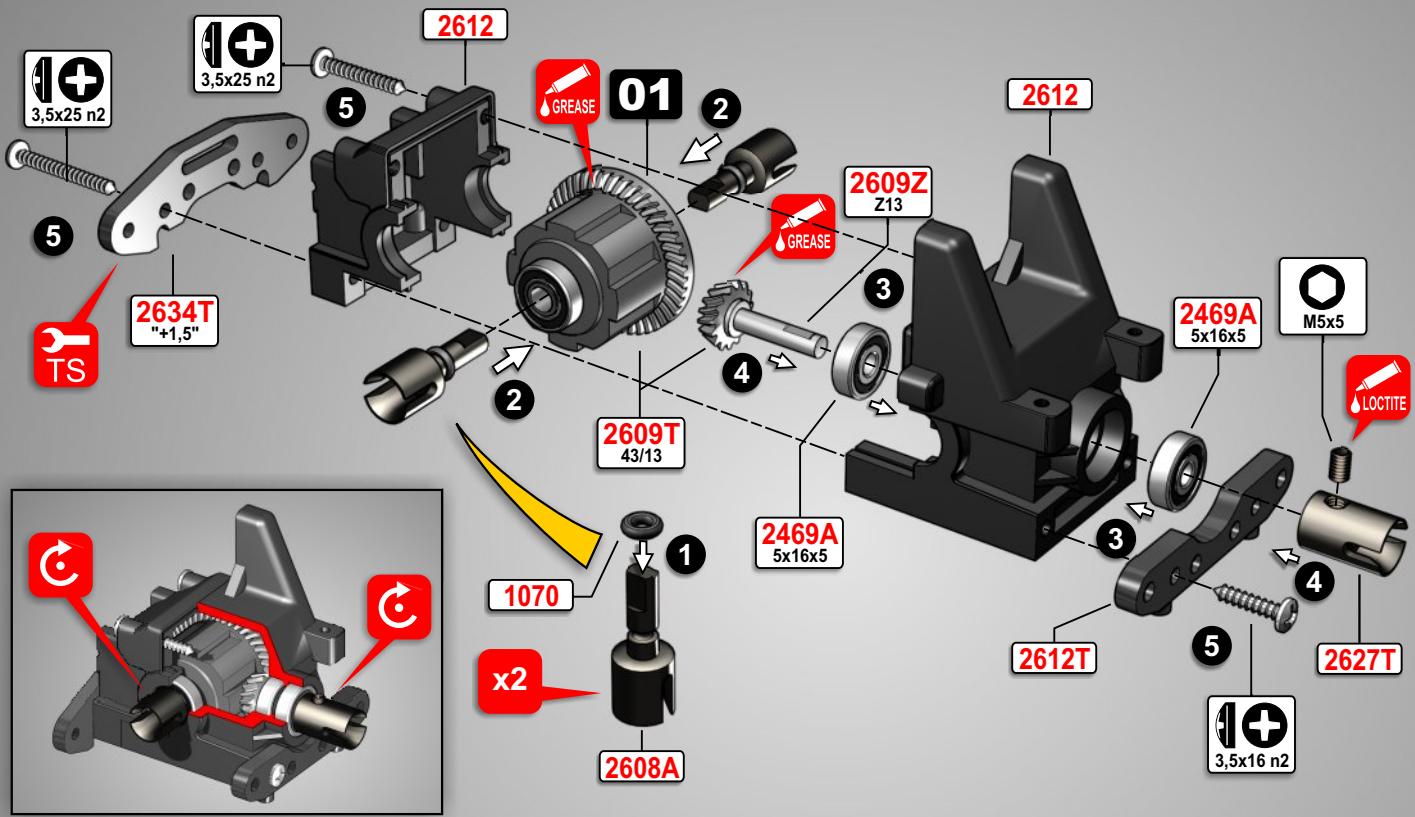


## 03 DTS - DTS - DTS OPTIONAL

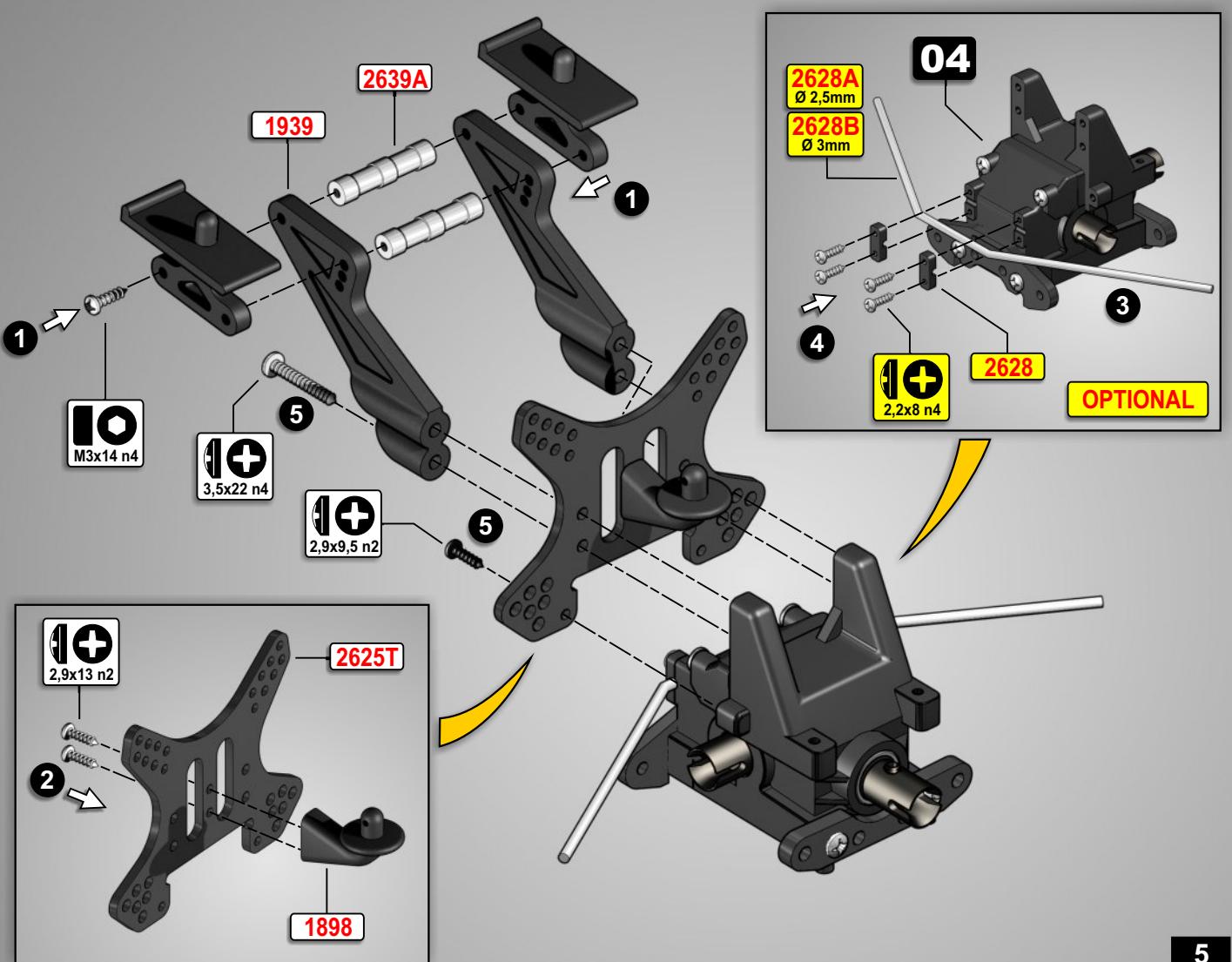


**04**

## Cassa posteriore - Rear gearbox - Boitiere arriere

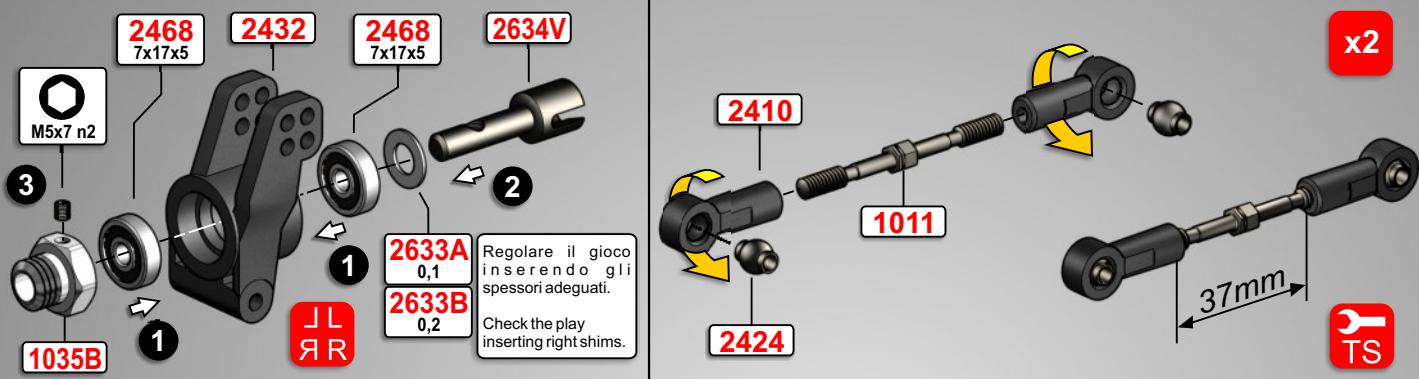
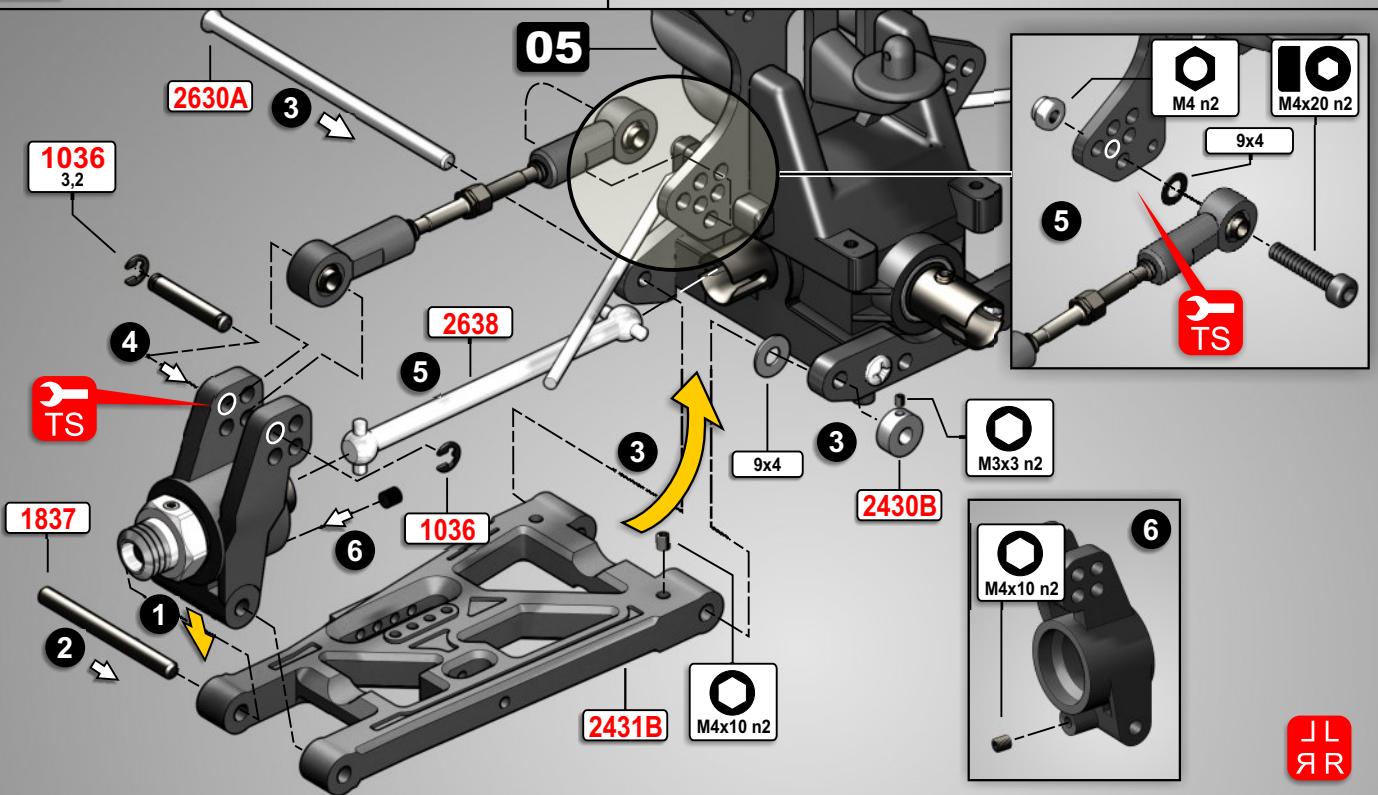
**05**

## Supporto alettone e barra antirollio - Wing mount and rear antiroll bar - Support aileron et barre arrière

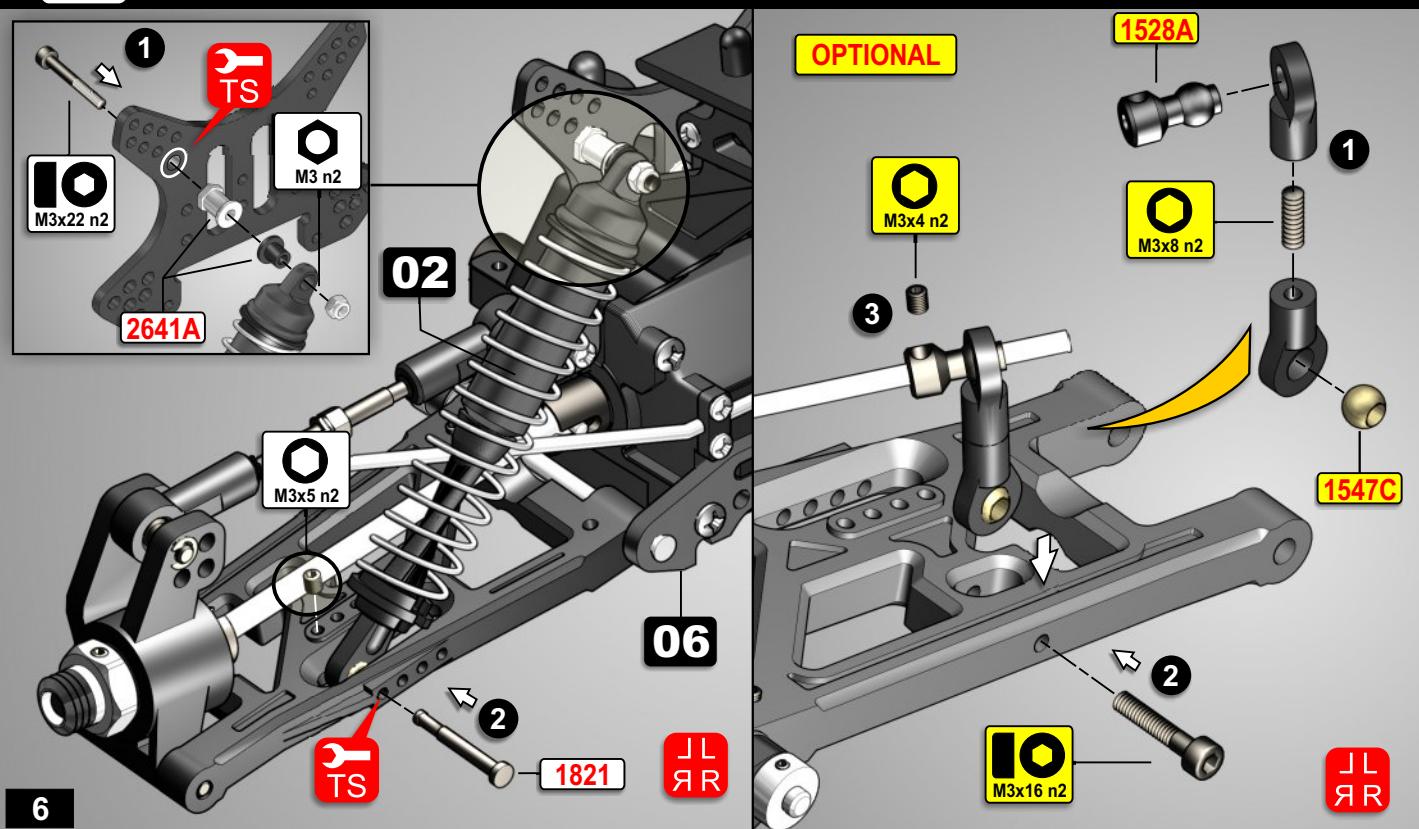


**06**

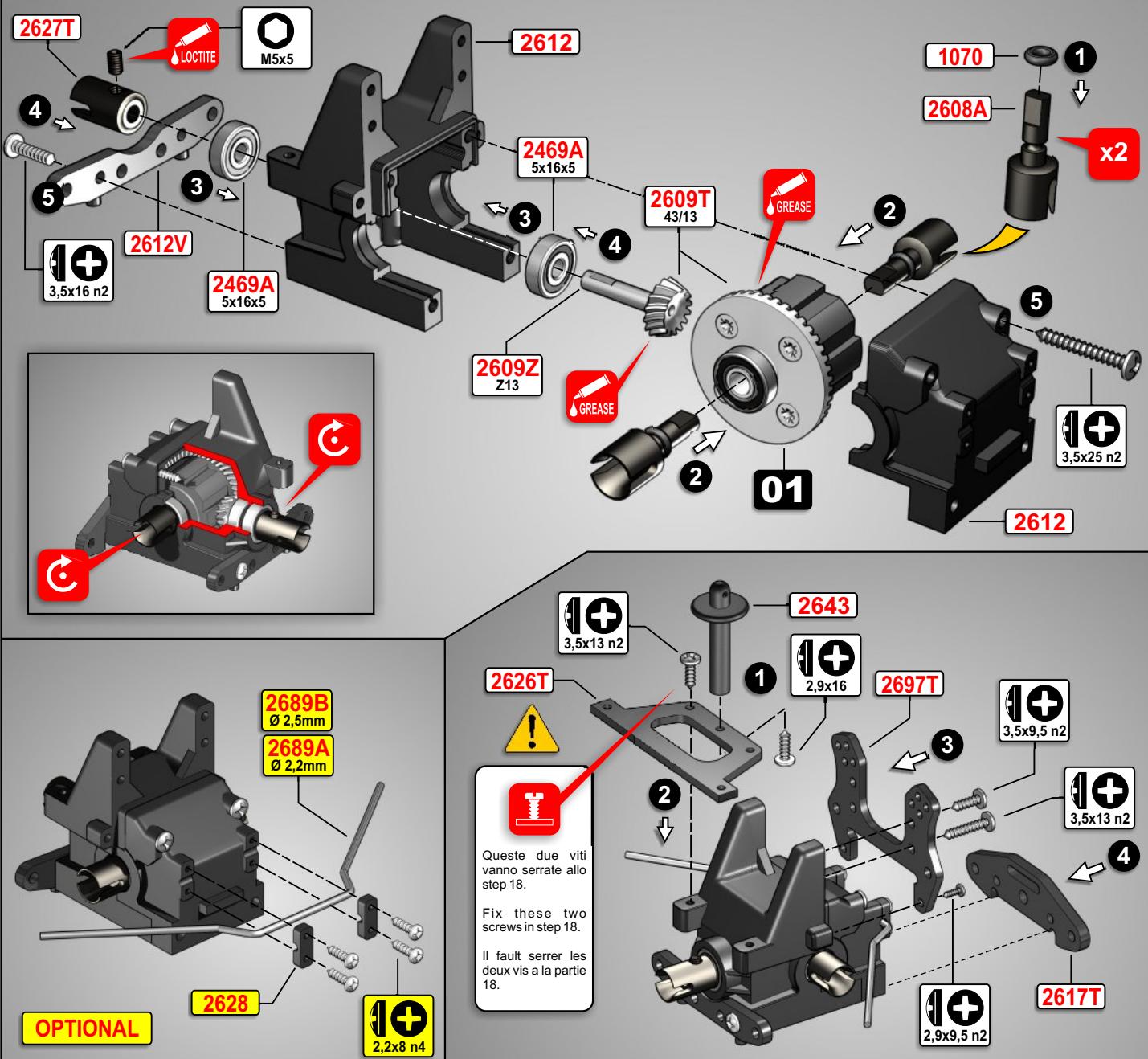
## Bracci sospensioni - Suspension arms - Bras du suspension

**05****07**

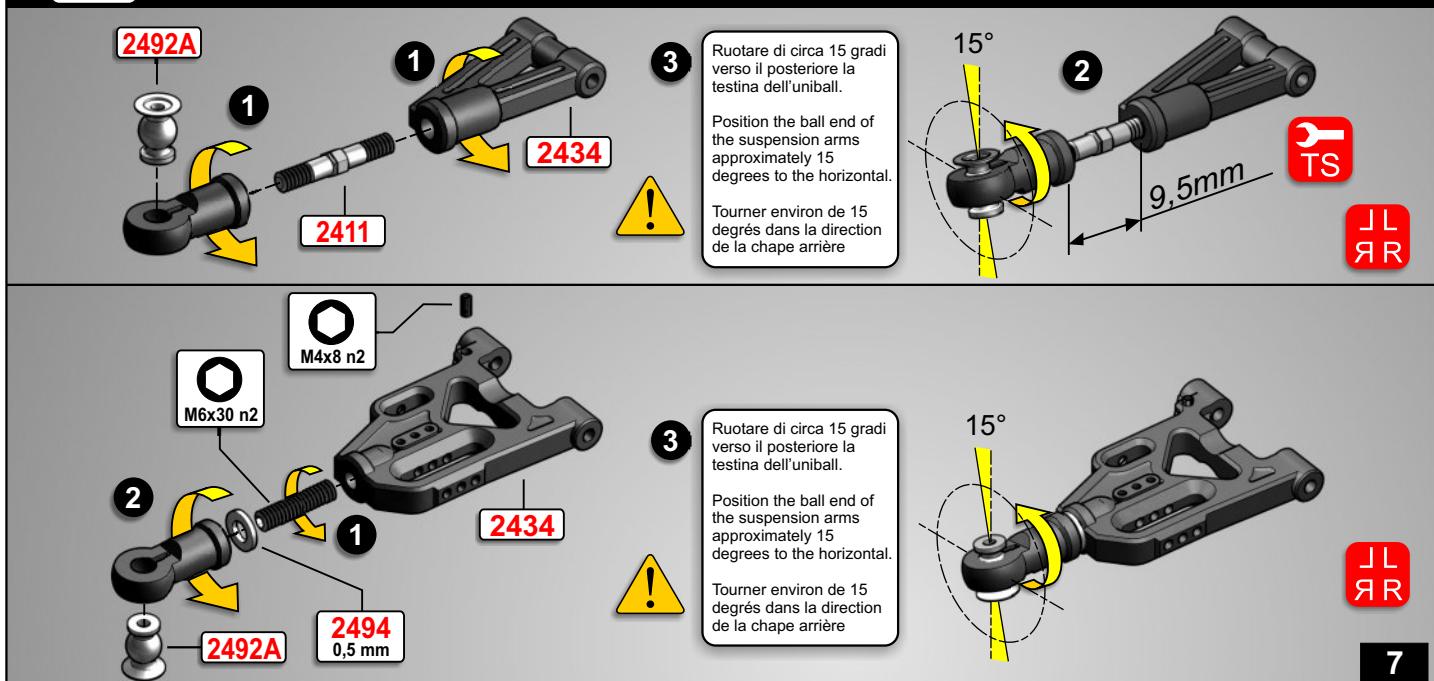
## Ammortizzatori posteriori - Rear shock absorbers - Amortisseurs arrières



## 08 Cassa anteriore - Front gearbox - Boîtier avant

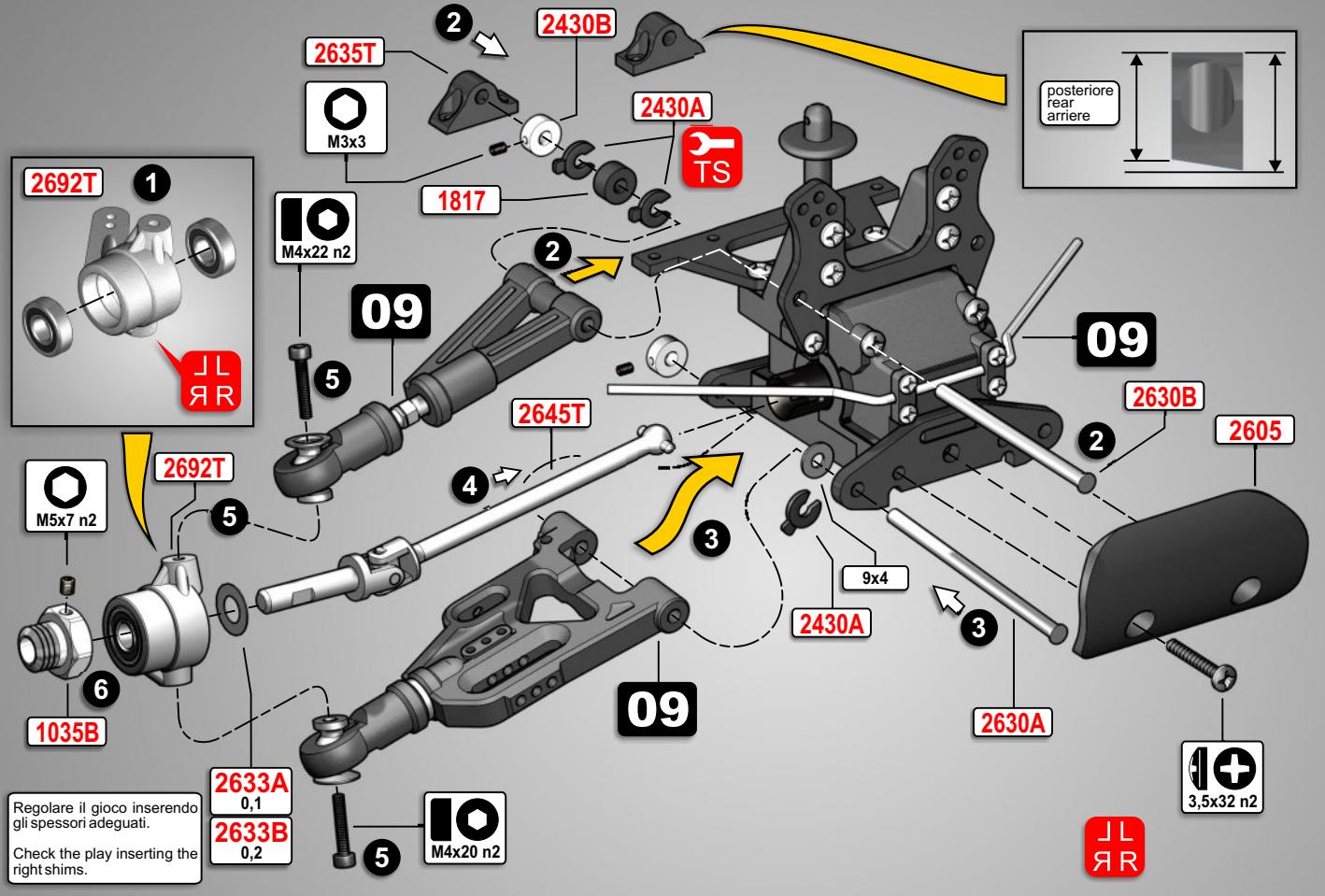


## 09 Sospensioni anteriori - Front suspension - Suspensions avant



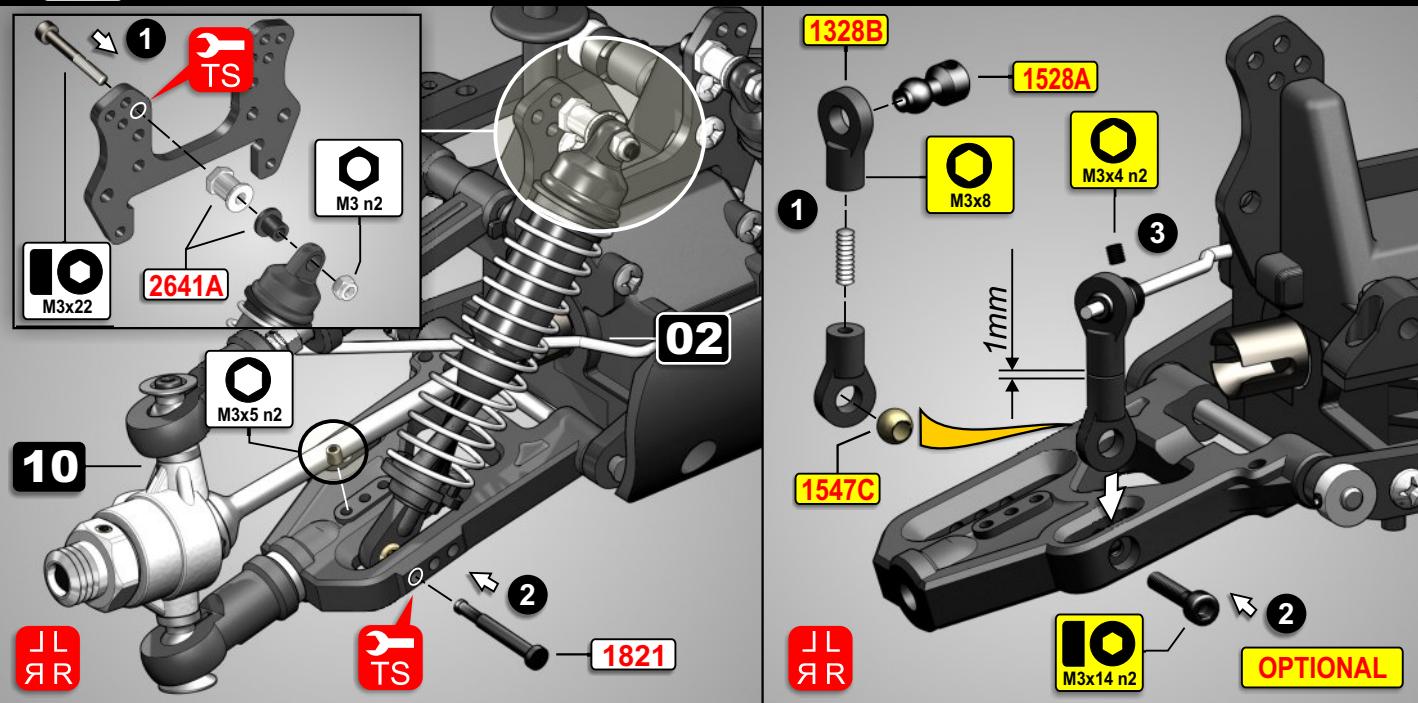
## 10

## Trasmissione anteriore - Front drive assembly - Transmission avant



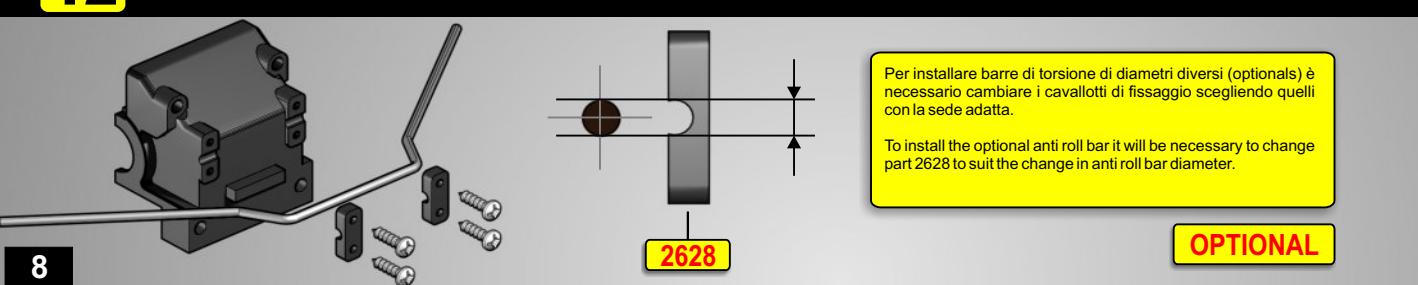
## 11

## Ammortizzatori anteriori - Front shock absorbers - Amortisseurs avants



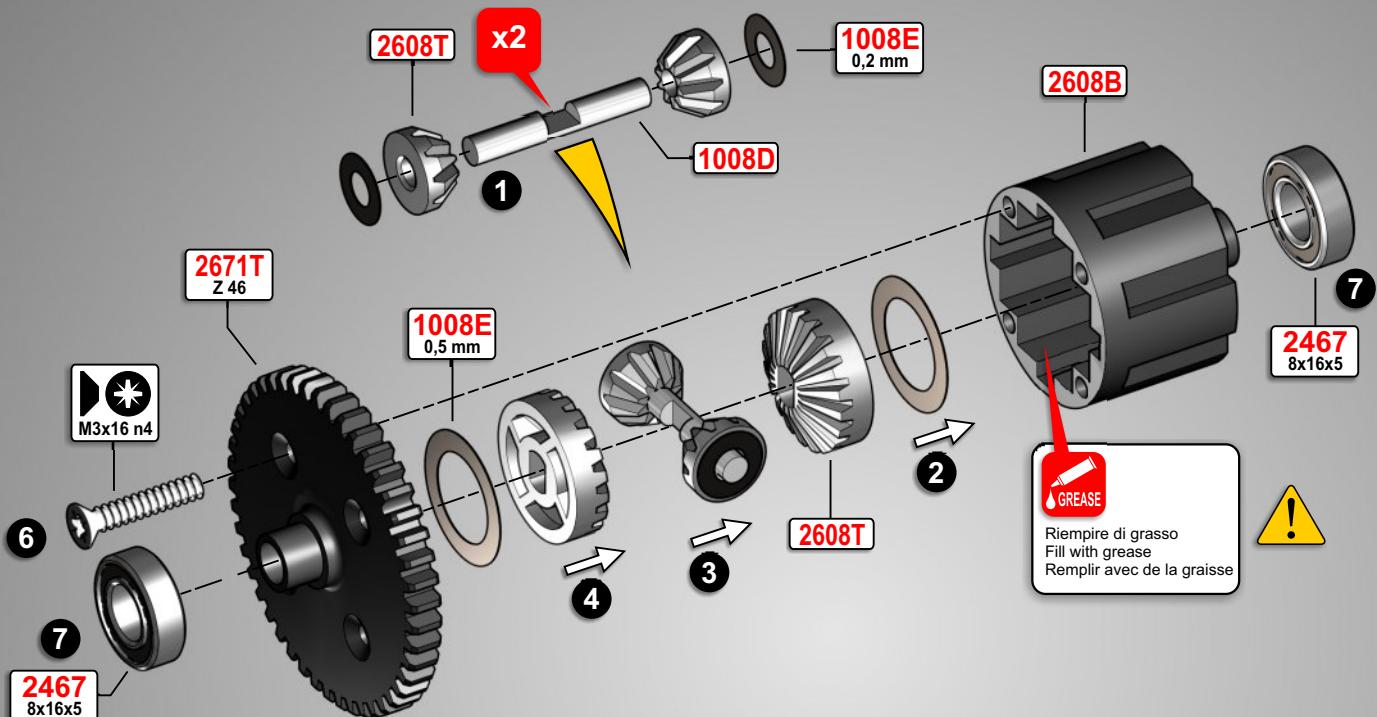
## 12

## Barre antirollio - Anti roll bar - Barre de torsion



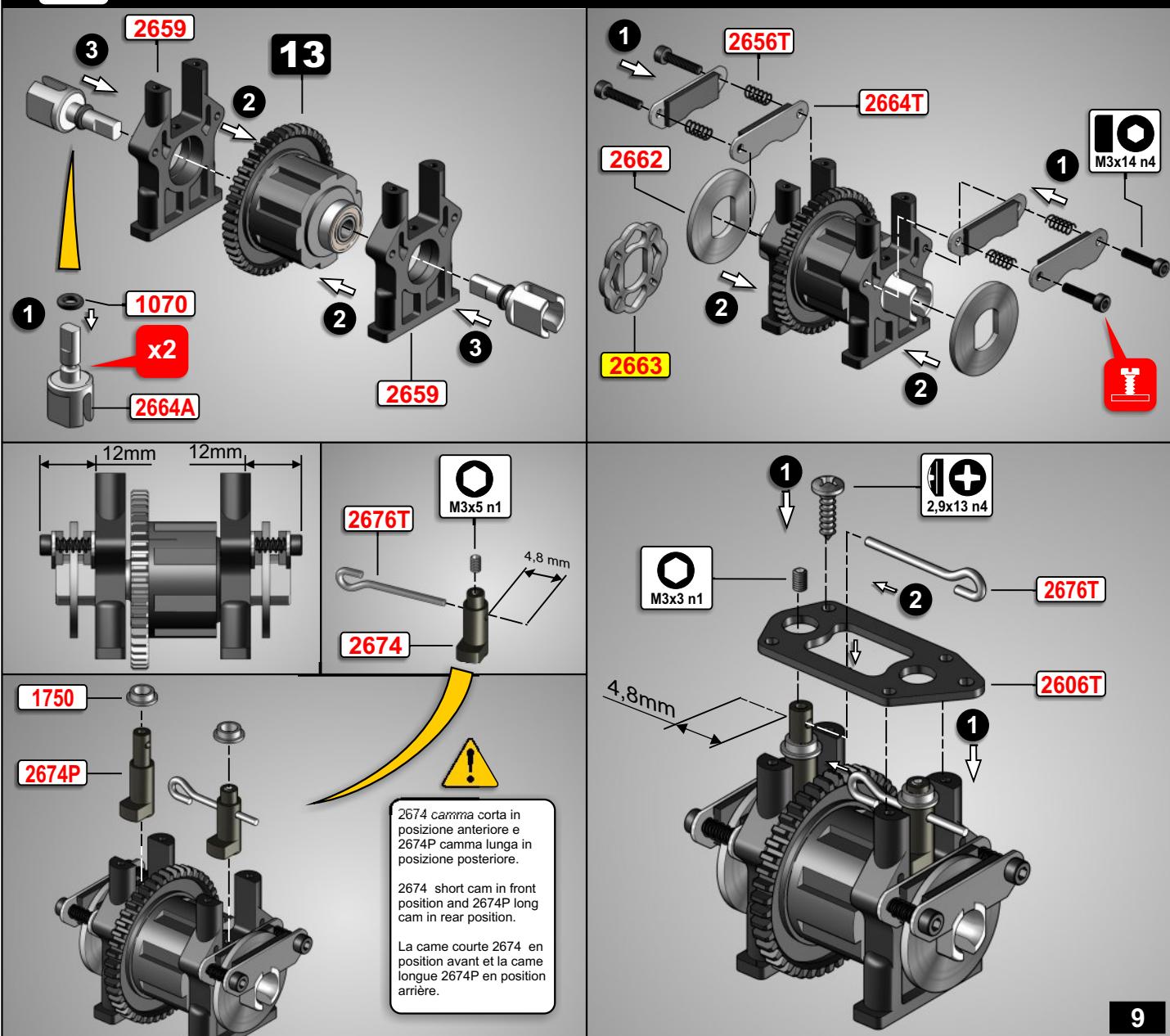
13

## Differenziale centrale - Central differential - Differentiel central



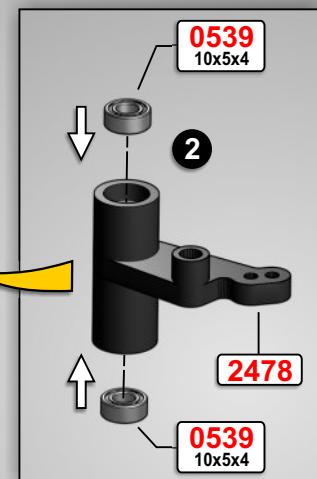
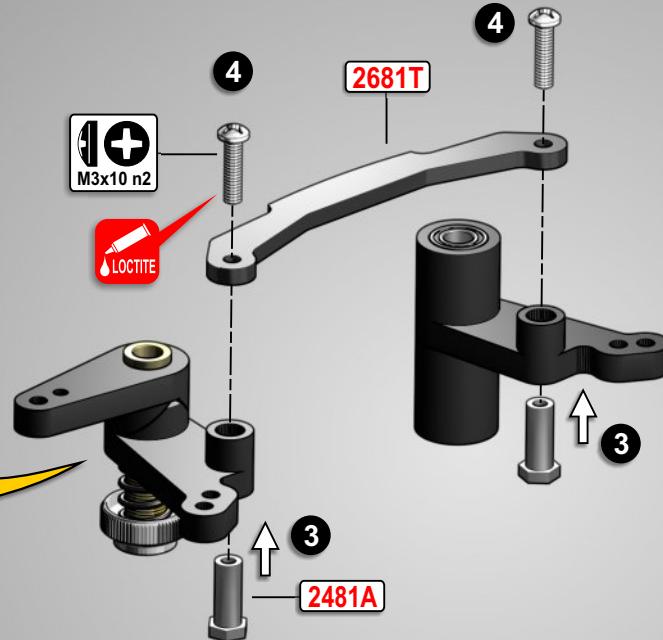
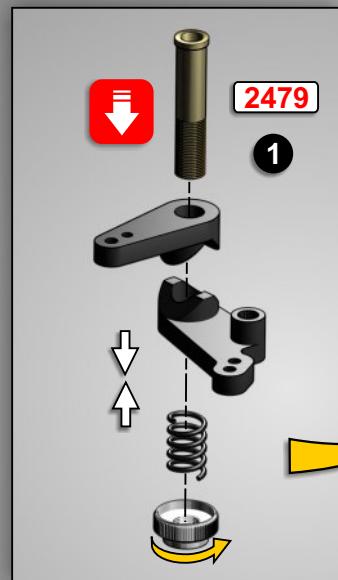
14

## Gruppo centrale / freni - Central group / brakes - Boitier central / frein

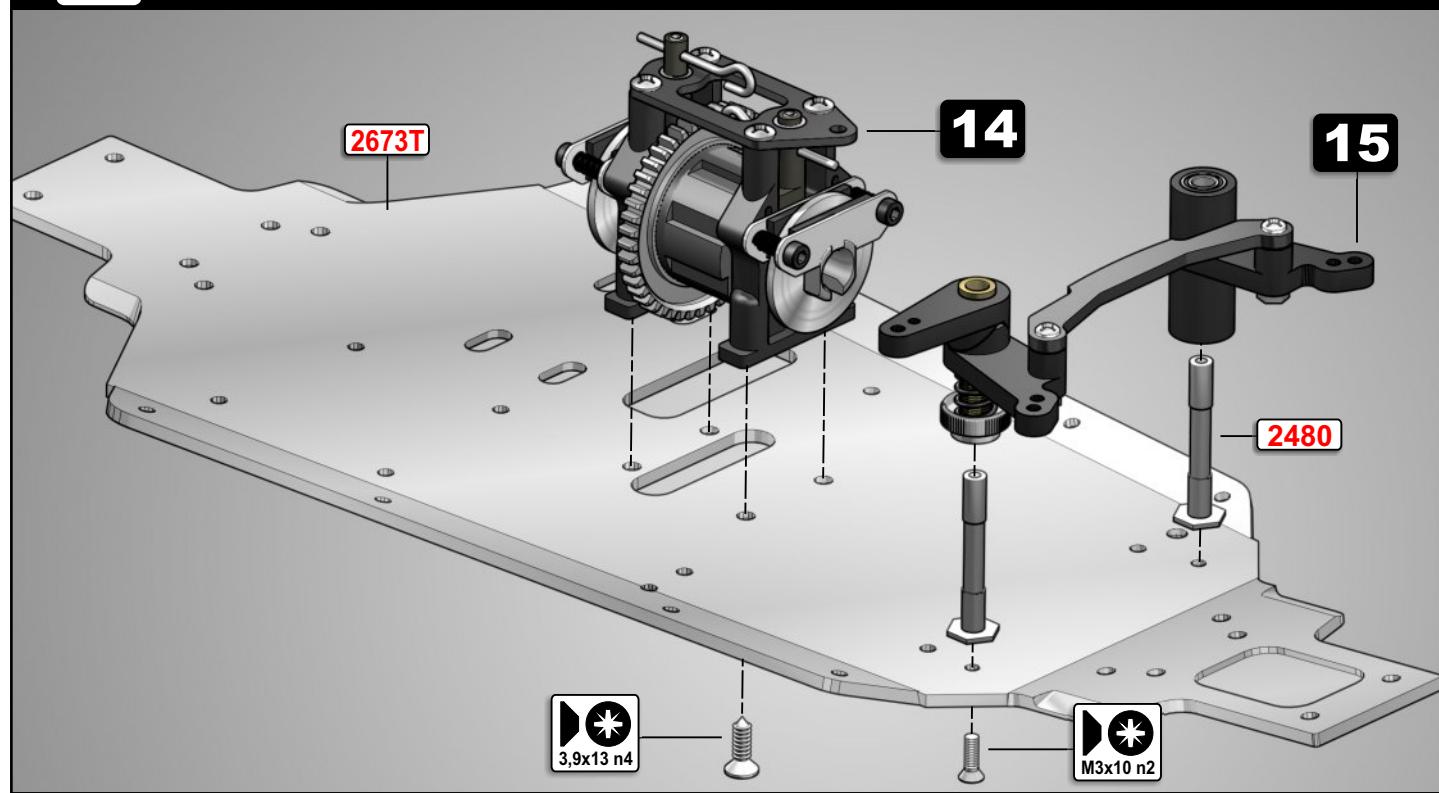


**15**

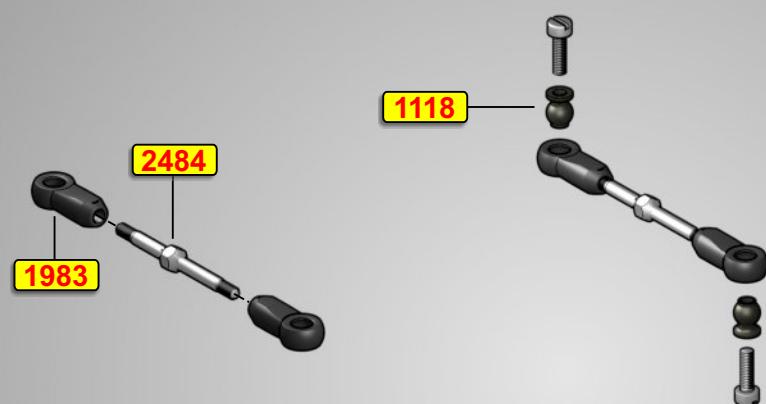
## Salvaservo - Servosaver - Sauve servo

**16**

## Gruppi centrali - Central groups - Boitier central

**17**

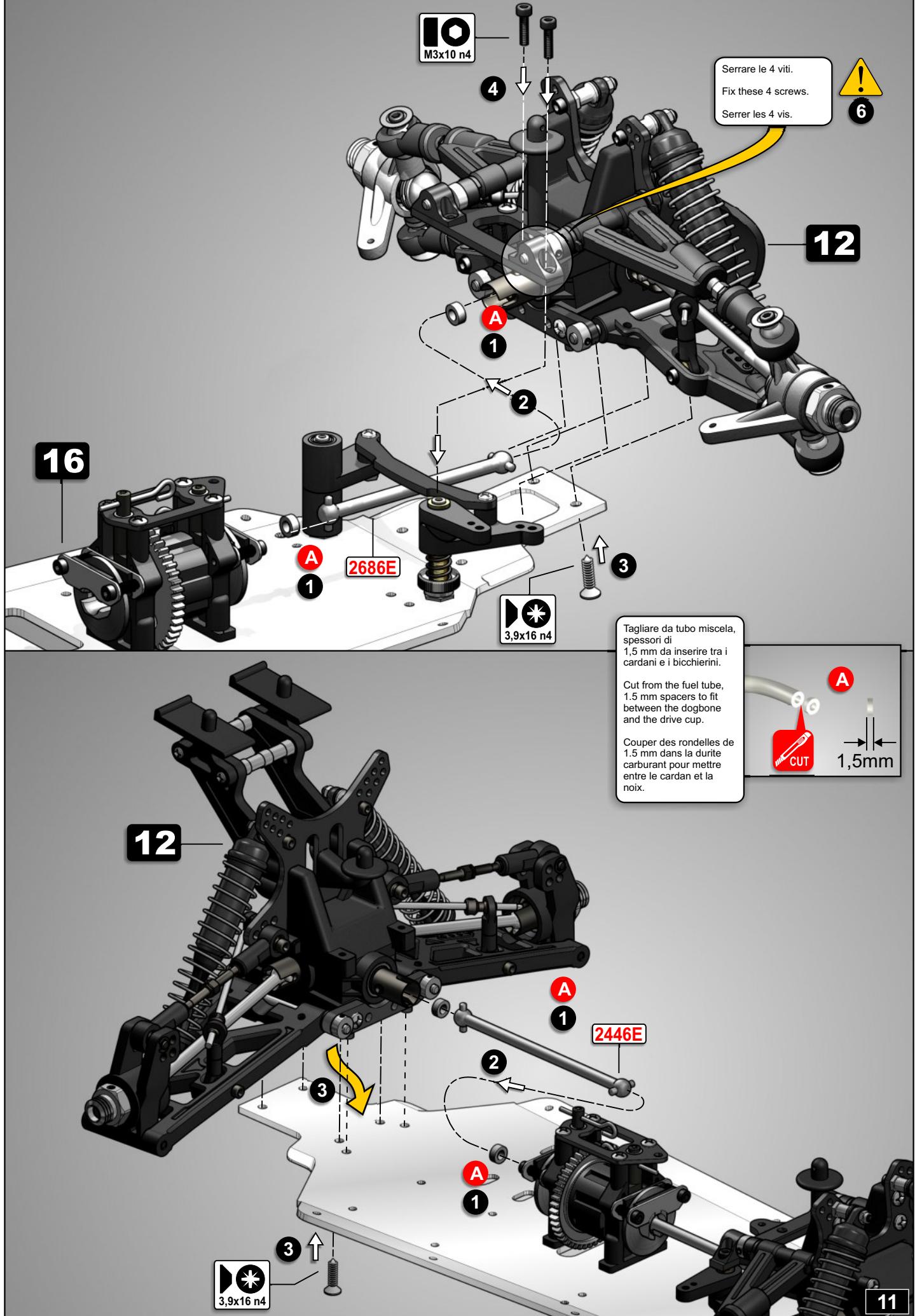
## Elementi di rinforzo - Front Centre brace - Renforts (OPTIONAL)



OPTIONAL

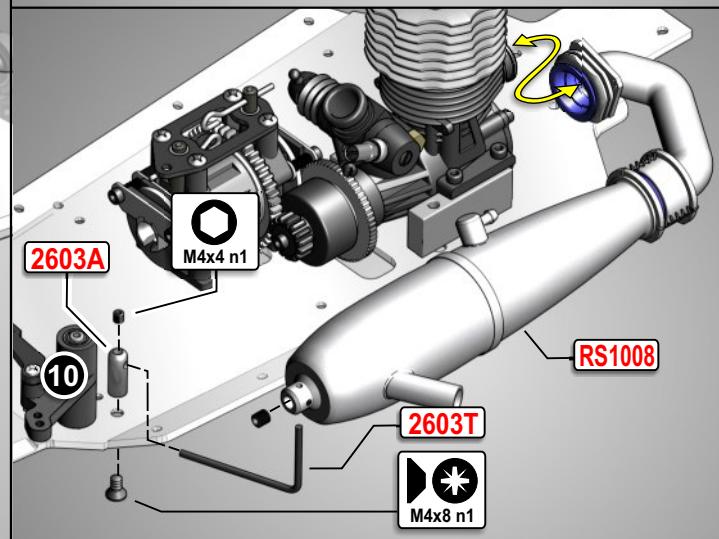
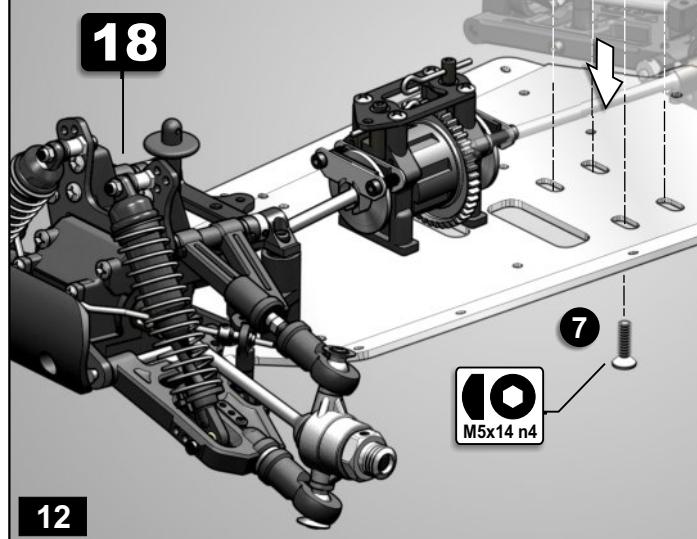
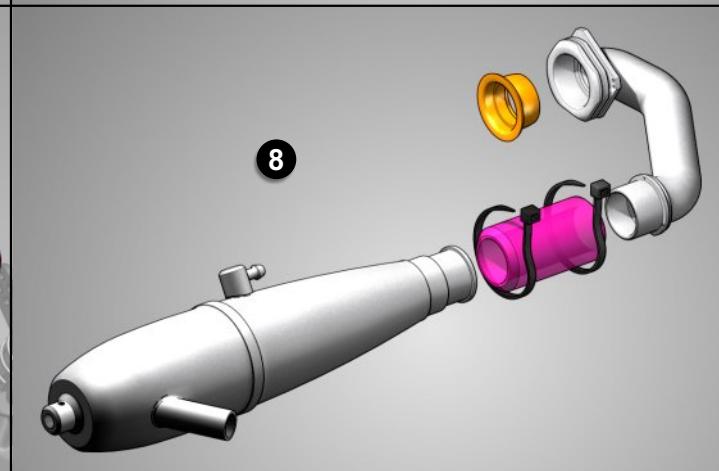
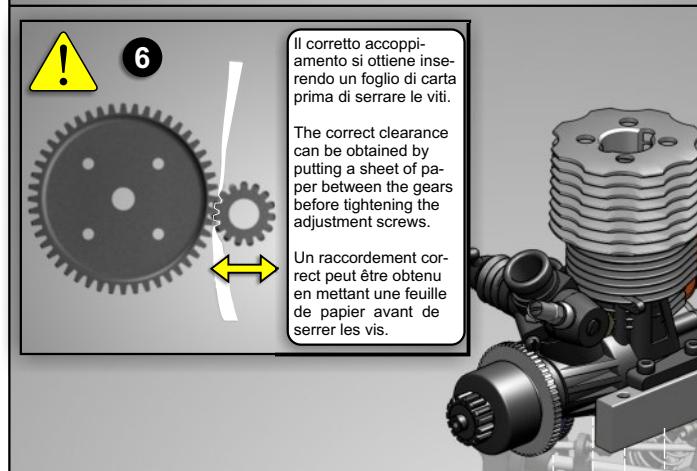
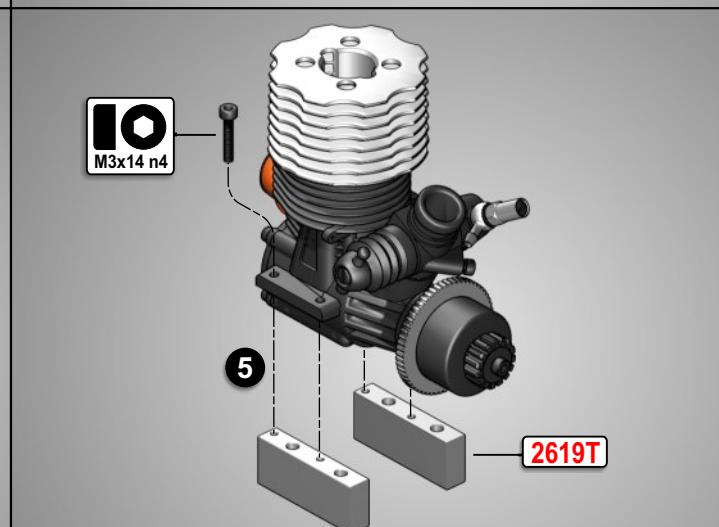
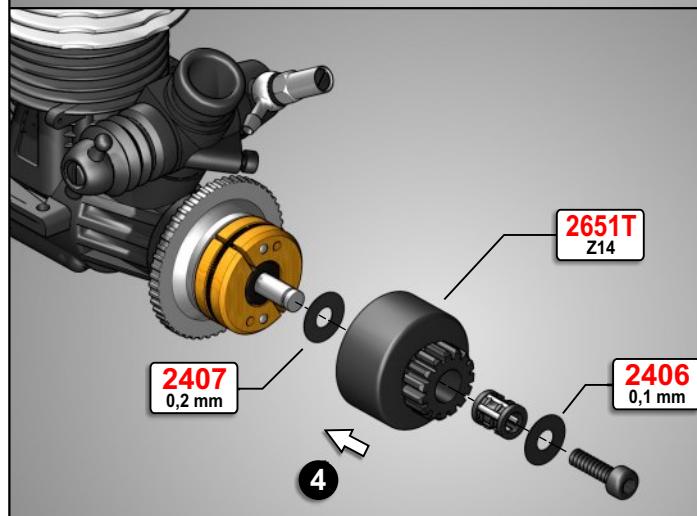
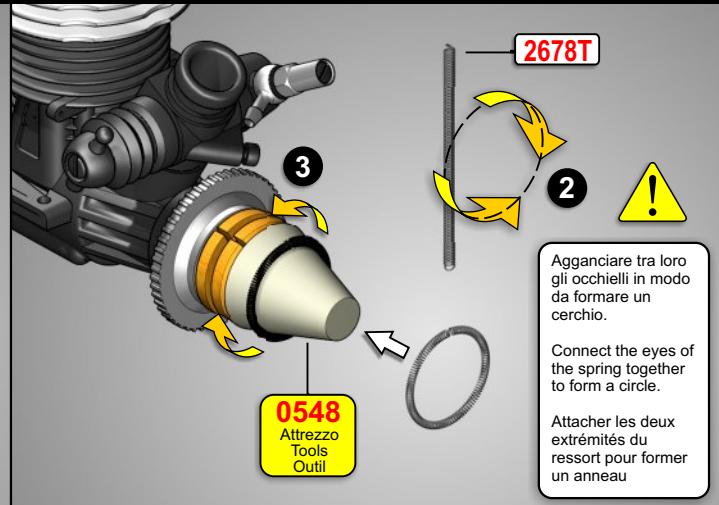
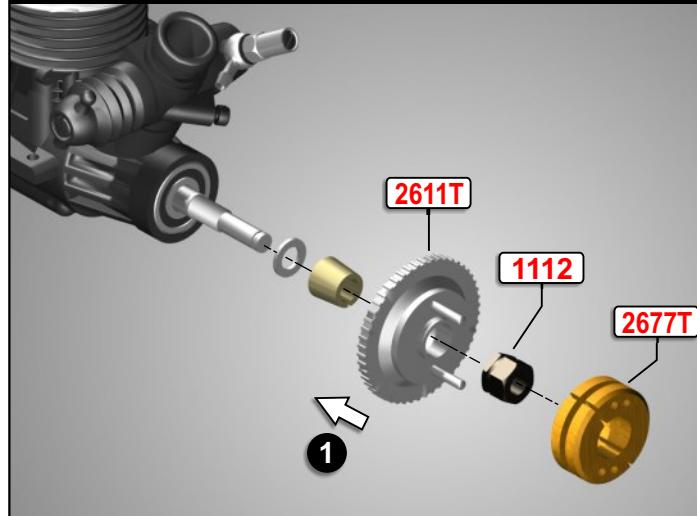
**18**

## Gruppi su telaio - Chassis assembly - Elements sur le châssis



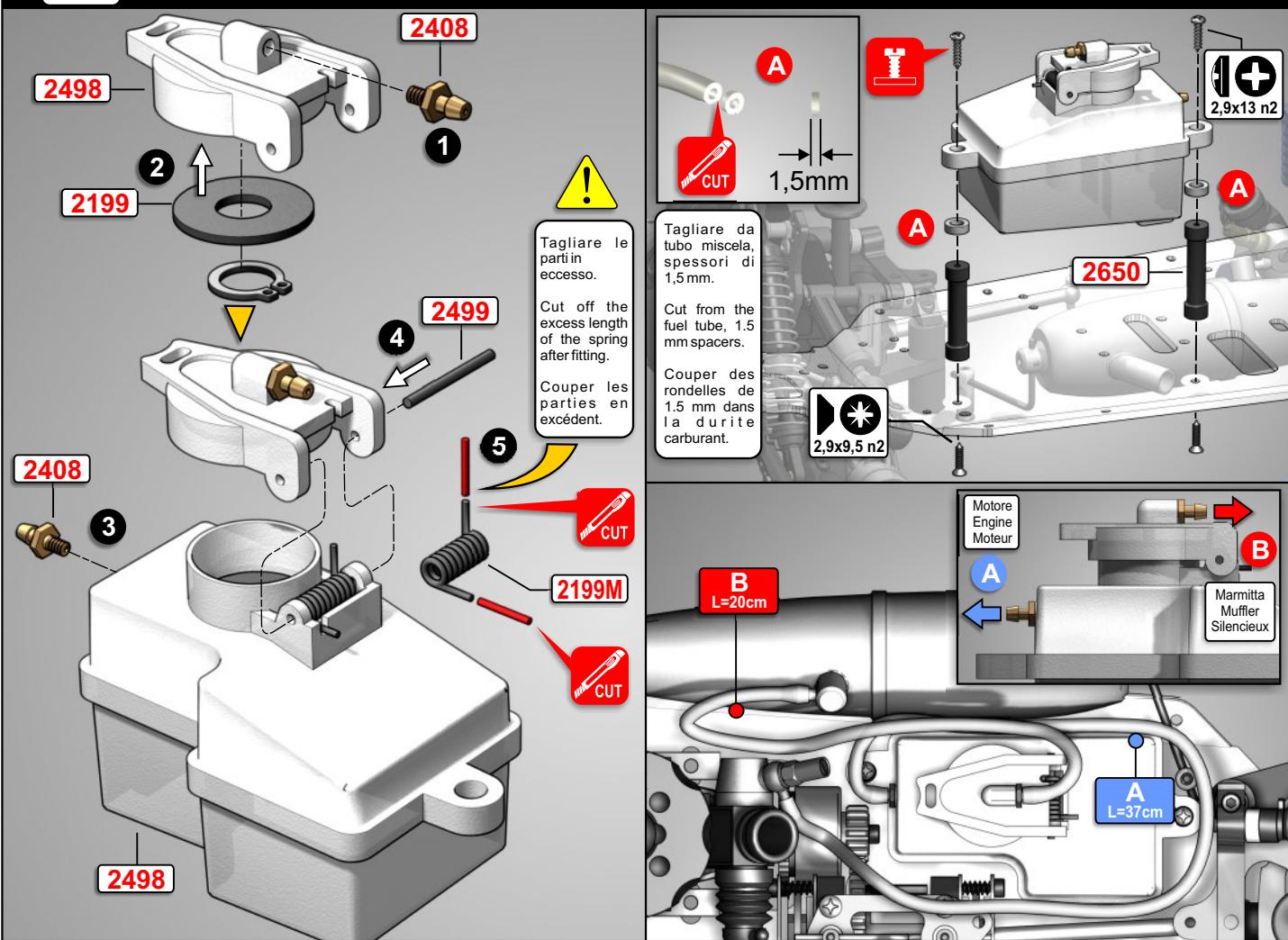
**19**

## Motore e frizione - Engine and clutch - Moteur et embrayage

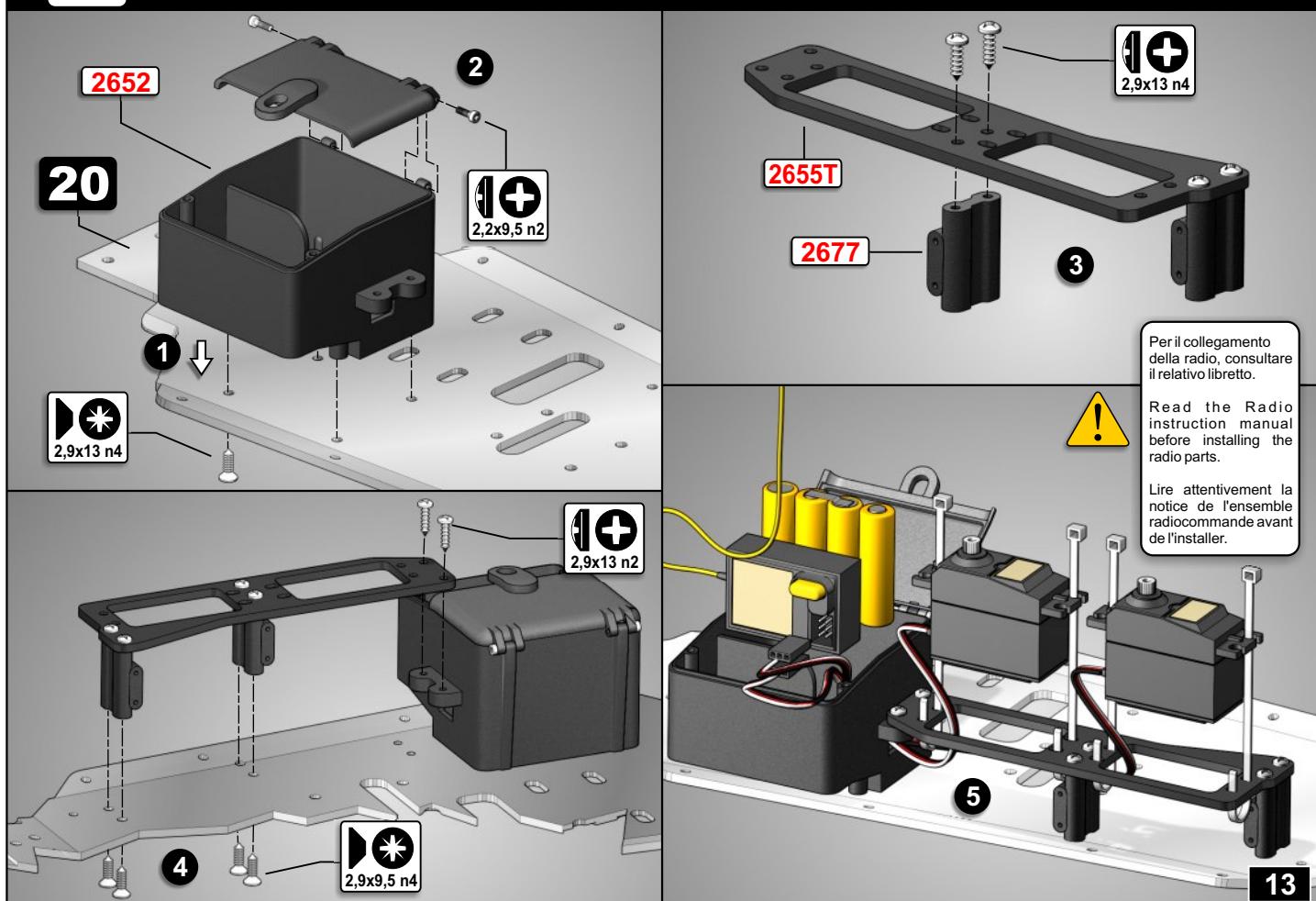


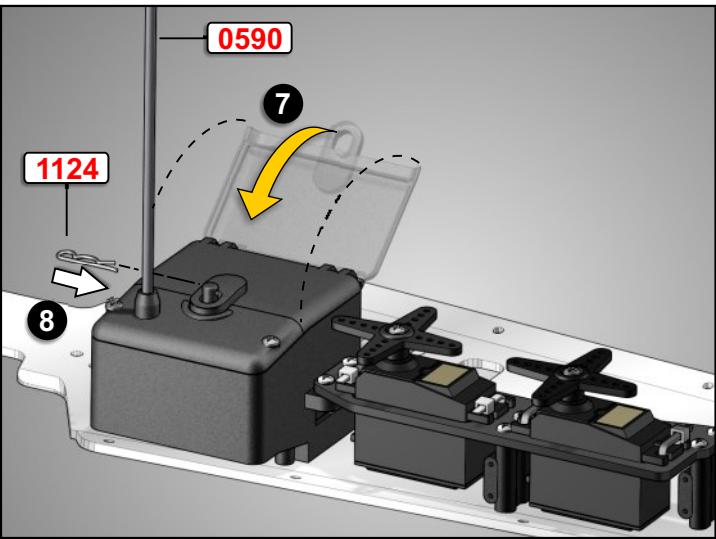
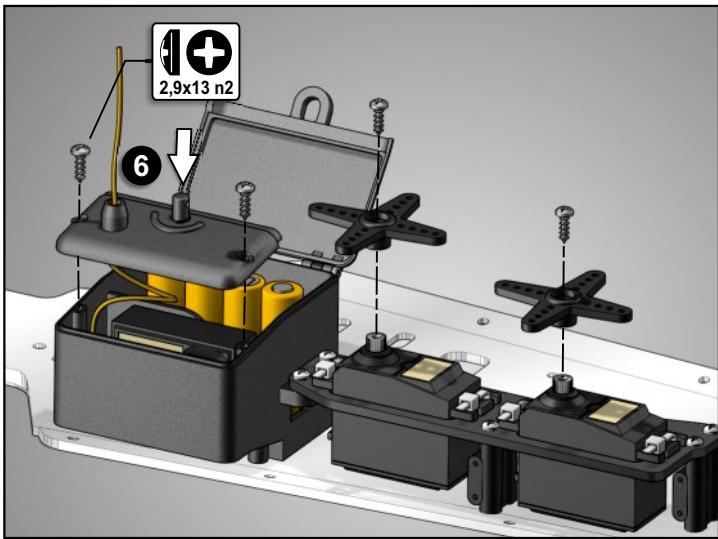
**20**

## Serbatoio miscela - Fuel tank - Reservoir carburant

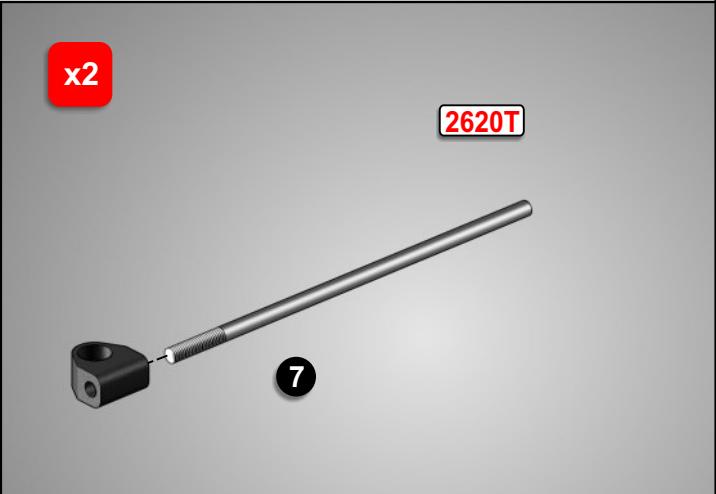
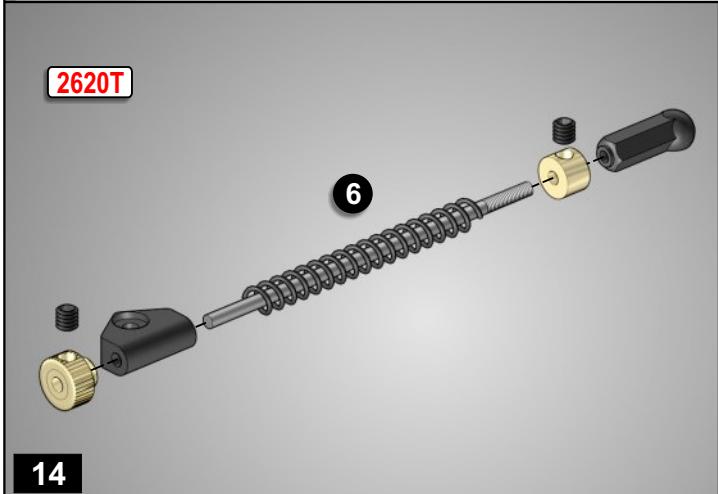
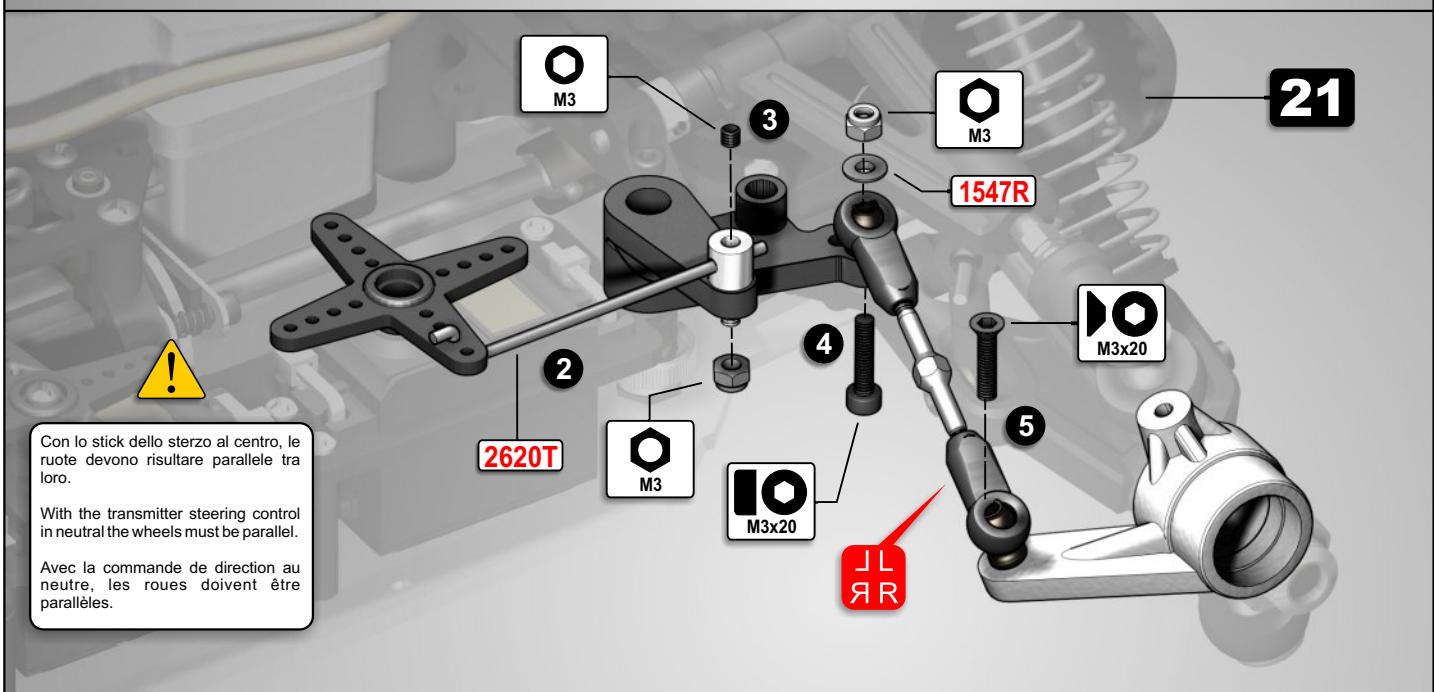
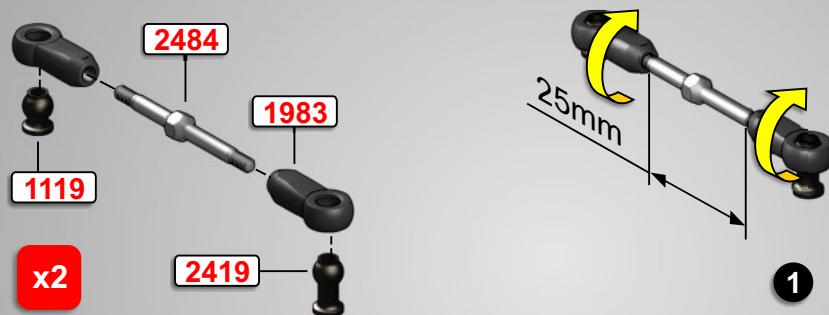
**21**

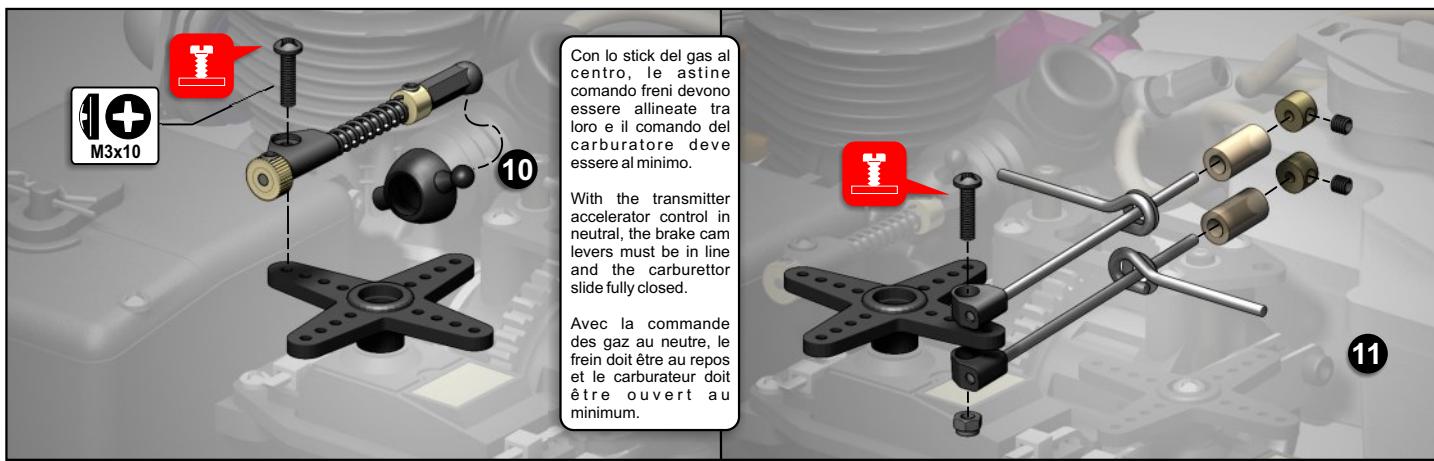
## Radiocomando - Radio - Radio



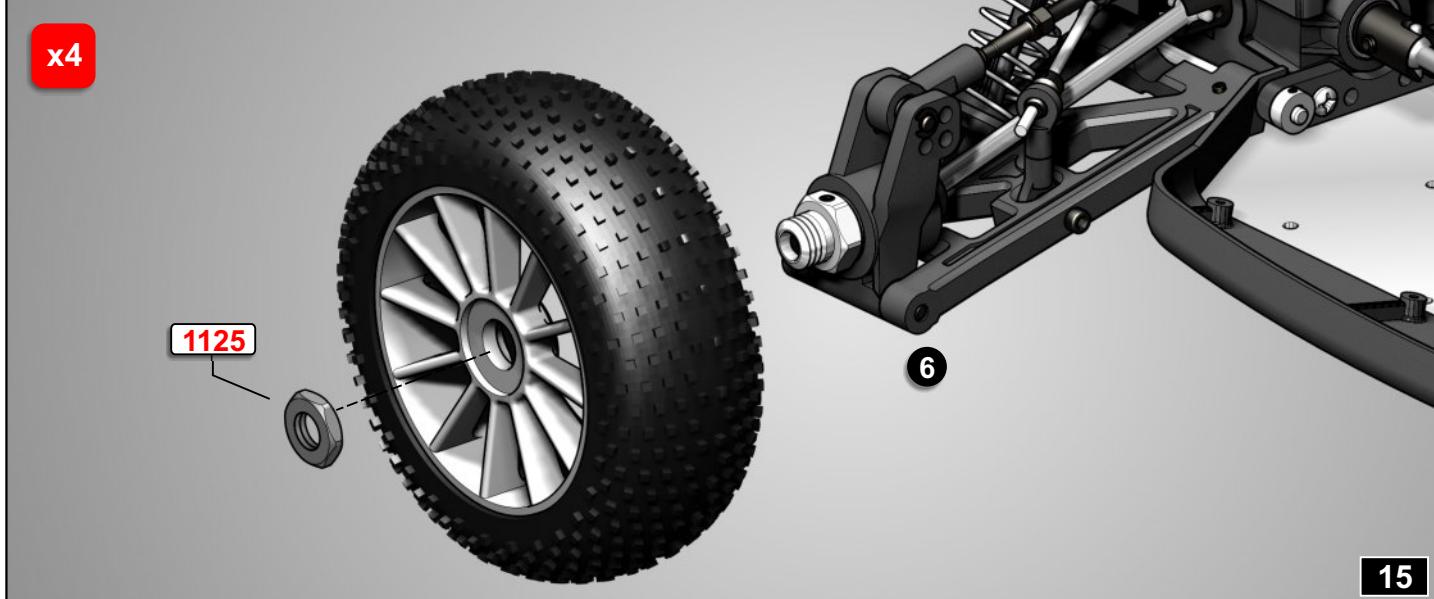
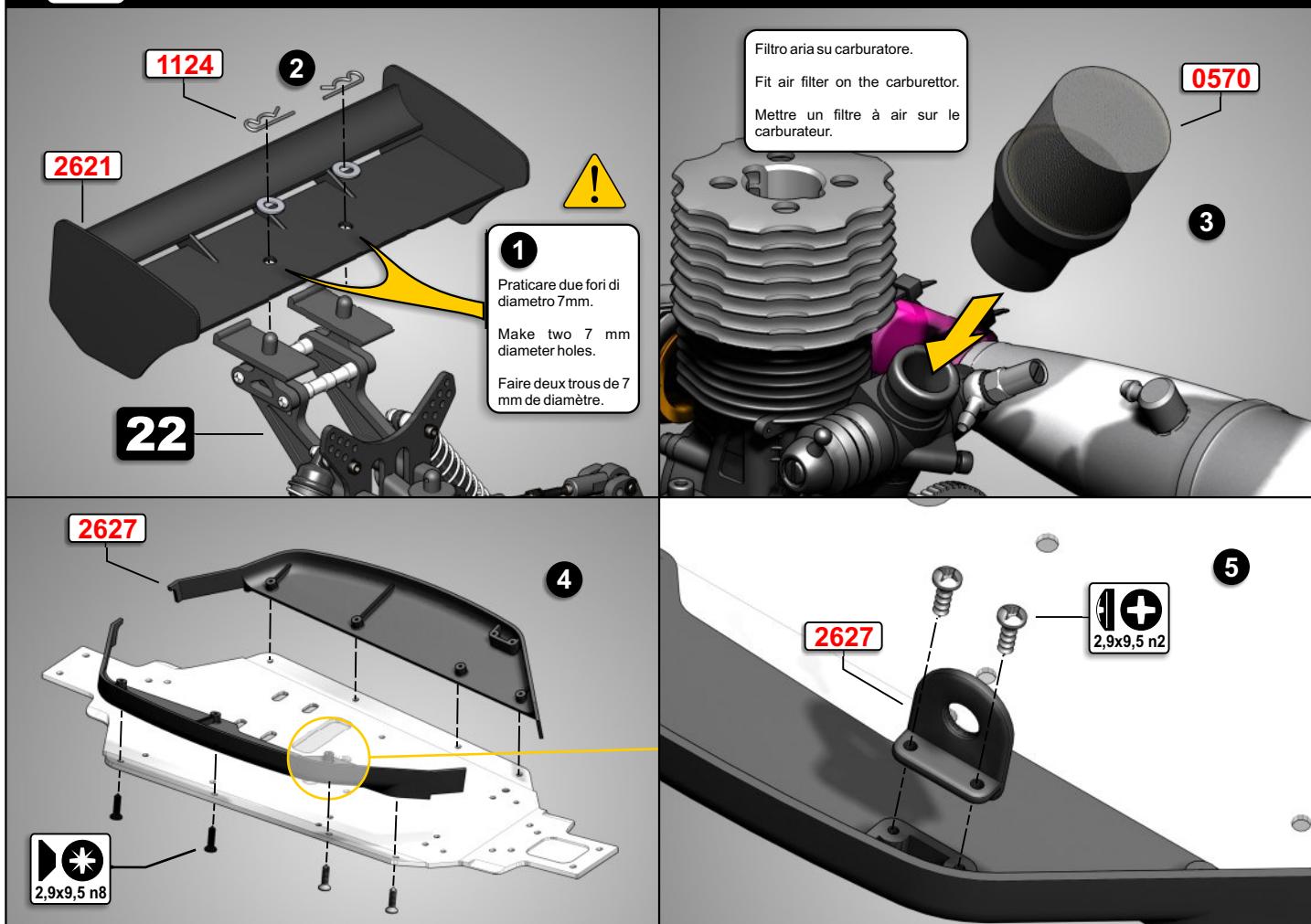


## 22 Aste di comando - Linkages - Controles des timoneries





## 23 Elementi finali - Final parts - Finitions



# RS SPORT

1/8 R/C Top Racing Car



**RS Internet Info Service** è un esclusivo servizio on-line che RADIOSISTEMI-SVM vi offre per poter capire e scoprire i segreti della vostra nuova **RS SPORT** direttamente sul computer di casa vostra! Per accedere a **RS Internet Info Service** basta collegarsi al sito internet <http://www.radiosistemi.it/iis>

**RS Internet Info Service** is an exclusive service on-line offered by RADIOSISTEMI-SVM to help you in understanding and discovering all the secrets of the New **RS SPORT** directly on your PC.  
Just click on <http://www.radiosistemi.it/iis>

Radiosistemi SVM Internet Site - Microsoft Internet Explorer  
File Modifica Visualizza Preferiti Strumenti ?  
Indirizzo: <http://www.radiosistemi.it>

RS Club Radiosistemi-SVM Official Internet Site  
Thursday, 02 September 2004

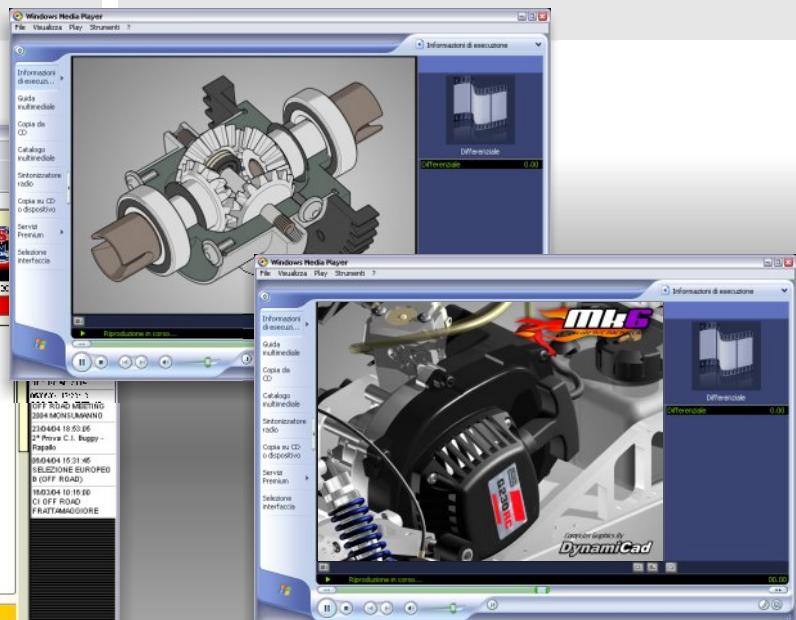
Home Page Company Products Live Steam Models Support F.A.Q. Manuals Links Racing Team Club Reserved Area Contact Search In Tutte le categorie Go

New Power for your Models FS70 Ultimate HIROBO Silver Start B&D High Quality R/C Airplane

RADIOSISTEMI NON EFFETTUÀ VENDITA DIRETTA AL PUBBLICO

News WORLD CHAMPIONSHIP 2004 OFF ROAD © 2004 Radiosistemi S.p.A.

DynamiCad



Computer Graphics & Web Site by **DynamiCad**  
[www.dynamicad.it](http://www.dynamicad.it)

maggiori informazioni su:  
[www.radiosistemi.it](http://www.radiosistemi.it)



RADIOSISTEMI - SVM S.p.a. - Via Nuova Provinciale, 30/A - 54031 AVENZA - CARRARA (MS) ITALY  
TEL. (+39) 0585 856413 - FAX (+39) 0585 856398 - e-mail: [info@radiosistemi.it](mailto:info@radiosistemi.it)

